© Tutech Innovation GmbH



## BUSINESS DEVELOPMENT

# Drafting & Understanding Commercial Contracts in English



#### Organiser

The workshop is provided by Tutech Innovation GmbH, a company owned jointly by Hamburg University of Technology (TUHH) and the Free and Hanseatic City of Hamburg whose mission is to promote effective transfer and exploitation of scientific and technical knowledge.

Tutech Innovation GmbH Harburger Schloßstraße 6-12 21079 Hamburg, Germany

#### Venue

At the premises of Tutech Innovation GmbH Harburger Schloßstraße 6-12 21079 Hamburg, Germany

#### Fees

Workshop  $\in$  1250 (plus VAT) includes copy of materials, lunch and refreshments.

## Conditions for registration and participation in events

You may cancel your registration and withdraw from the contract on payment of a handling fee of  $\in$  50 (+ VAT) up to two weeks before the date of the event. Cancellations must be made in writing. In the case of later cancellations re-ceived up to a week before the date of the event, half of the participation fee will be charged; after this the full fee will be charged. An exception will be made if a substitute participant is sent. <u>Conditions of participation</u>

#### **Registration** »

Further Information: Silke Ludewigs ↓ 449 40 76629-6353 ↓ 449 40 76629-6359 ↓ academy@tutech.de ↓ tutech.de/en/events

## Content and Aim of the Workshop

English is very often used in modern commercial contracts, especially in an international context. It is therefore essential to be able to use Legal English as a tool to develop and negotiate agreements. It is just as critical to understand the exact meaning and commercial (as well as legal) consequences.

## Target Group and Format

This seminar is intended for lawyers and non-lawyers alike. It concentrates on the practical issues related to using and understanding contracts in English.

Anybody needing to develop, negotiate, use or understand commercial

contracts in English would find this seminar very useful. The seminar is in a

workshop format with case studies and group work. Ample opportunity will be given for participants to ask questions or raise individual matters of interest.

The course is limited to 16 participants.

## Day 1

- 09:30 Introduction to Seminar
  - Legal English
  - Terminology
  - U.S. v. British English
  - Legal interpretation
- 13.00 Lunch
  - Contract drafting
  - Plain English
  - Case Studies
  - Drafting and Interpre ting
- 17:00 Close Day One

## Day 2

- 09:30 Cross System translation
  - ▶ German Law in English
  - Terminology Pittfalls
- 13:00 Lunch
  - Template Agreements and Boilerplates
  - Negotiations and Wor king with Mark-up
  - Strategies and Tactics
  - Summary and Feedback

17:00 Close



Stuart Bugg B.A., LL.B (Hons), M.Jur (Dist)

### Trainer

Stuart Bugg, B.A., LL.B (Hons),

M.Jur (Dist) was born in Hull, England. He read politics and law at the University of Auckland, New Zealand. In 1982 he became World Universities Champion in 'Public Speaking and Debating' at the University of Toronto, Canada. Since 1983, Stuart has been resident in Germany, having completed his thesis and dissertation on com-parative aspects in Anglo-German law. In 1985 he was a tutor in law at University of Auckland and since that time has also lectured at the University Erlangen-Nuremberg in Legal English and at the University of Maryland (European Division) in Business Law. Stuart Bugg is a Solicitor (England and Wales) and a Barrister (New Zealand). He now practises law in Nuremberg, Germany with German colleagues and is a member of the Law Society (England & Wales), Deutscher Anwaltverein, New Zealand Law Socety (N.Z.) as well as the Nuremberg Regional Law Society (Rechtsanwaltskammer Nürnberg).